

美国对中华人民共和国的战略方针

白宫

新闻秘书办公室

即时发布

2020年5月20日

一、引言

自1979年美国与中华人民共和国建立外交关系以来，美国对华政策的主要前提是希望通过不断深入的交往，激励中国从根本上对经济和政治实行开放，从而使其成为一个具建设性、负责任的全球利益相关者，并成为一个更加开放的社会。四十年之后，事实证明这种策略低估了中国共产党（中共）限制中国经济和政治改革尺度的意志力。在过去的二十年里，改革放缓、停滞或倒退。中国的快速经济发展和与世界日趋频繁的往来并没有像美国所希望的那样，使之融入以公民为中心、自由和开放的秩序。反之，中共选择利用基于规则的自由开放秩序，企图重新塑造国际体系，使之对其有利。北京公开承认其寻求改变国际秩序，使之符合中共的利益和意识形态。中国扩大利用经济、政治和军事实力来迫使其他国家逆来顺受，损害美国的重大利益且侵犯各地的国家主权和个人尊严。

为了应对来自北京的挑战，本届政府对中共的意图和行动进行清晰的评估，重新评价美国战略的优、劣势以及其在双边摩擦加剧时的承受程度，据此采纳竞争性的对华方针。该方针不是以中国最终要达到何种特定状态为前提，而是以保护美国的国家利益为目标，正如《2017年美利坚合众国国家安全战略报告》(National Security Strategy of the United States of America)四大支柱所述，旨在（1）保护美国人民、国土和生活方式；（2）促进美国的繁荣；（3）以实力来维护和平；以及（4）提高美国的影响力。

本竞争性对华方针有两个目标：首先是提升制度、联盟和伙伴关系的应变能力，以期在面临中国的挑战时占据优势；其次是迫使北京停止或减少从事损害美国及其盟友和伙伴之重大国家利益的行动。即使与中国竞争，我们仍然欢迎在双方利益一致的领域中进行合作。竞争并非必然会引起对抗或冲突。美国对中国人民有着深厚持久的敬意，与其国家关系由

来已久。我们不是要遏制中国的发展，也不希望与中国人民分道扬镳。美国期望的是与中国开展公平的竞争，从而使中美两国、企业和个人都得以享有安全与繁荣。

多个利益相关方合作无间才能在与中国的战略竞争中获得优势。本届政府因而致力于建立伙伴关系以保护共同的利益和价值观。关键的美国家伙包括国会、州和地方政府、私营部门、公民社会和学术界。国会一贯以通过听证会、声明和报告进行发声，曝光中国的恶意行为。国会亦提供法律权限和资源以利美国政府采取行动，达成战略目标。本届政府同时也认可盟友和伙伴采取步骤，制定出更加清晰和有利的对华方针，包括欧盟在 2019 年 3 月发表的《欧盟-中国：战略展望》(EU-China: A Strategic Outlook)以及其他等等。

美国也与外国盟友、伙伴和国际组织建立合作伙伴关系，寻求积极的替代方案，支持自由开放秩序的共同原则。针对印太地区，多项举措均详载于文件中，如美国国防部 2019 年 6 月公布的《印太战略报告》(Indo-Pacific Strategy Report)和美国国务院 2019 年 11 月的《自由开放的印度-太平洋地区：推进共同愿景》(A Free and Open Indo-Pacific: Advancing a Shared Vision)。对于相互一致的愿景和做法，美国也与之协同合作，例如东盟的《印太展望》(Outlook on the Indo-Pacific)、日本的自由而开放的印太概念、印度的东向行动政策、澳大利亚的印太地区概念、大韩民国的新南方政策和台湾的新南向政策。

本报告不试图全面详述本届政府，作为战略竞争的一部分，在全球所进行的行动和政策举措，而是侧重于《国家安全战略报告》的实施，因为它最直接适用于中国。

二、挑战

今日的中国对美国的国家利益提出了无数的挑战。

1. 经济挑战

北京不信守经济改革承诺的记录，广泛采用国家主导和贸易保护主义的政策和做法，损害美国公司和工人，扭曲全球市场，违反国际准则，并造成环境污染。当中国于 2001 年加入世界贸易组织时，北京同意接受世贸组织的开放市场导向做法，并将这些原则纳入其贸易体系和机构中。世贸组织成员当时预期中国会继续其经济改革的道路，并转型为以市场为导向的经贸体制。

但这并没有发生。北京没有将基于竞争的贸易和投资规范和做法内在化，而是利用加入世贸组织的好处成为世界上最大的出口商，同时对其国内市场进行有系统地保护。北京的经济政策导致巨大的工业产能过剩，从而扭曲全球价格，使得中国得以扩大其全球市场份额，因为北京向中国企业所提供的不公平优势是其竞争对手无法享有的。中国维持其非市场经济结构以及由国家主导的贸易和投资的重商主义做法。政治改革同样萎靡不振，走向倒退，政府和党的区别正在逐渐消失。习近平总书记取消主席任期限制的决定，有效地无限延长其任期，就是这些趋势的集中体现。

美国贸易代表在其 2018 年的《中国行为调查结果：根据 1974 年贸易法第 301 条与技术转让、知识产权和创新相关的政策和实践》(Findings of the Investigation into China's Acts, Policies, and Practices Related to Technology Transfer, Intellectual Property, and Innovation under Section 301 of the Trade Act of 1974)中，确认中国政府所采取的无数行动、政策和做法都是不合理的或具歧视性的，给美国商业造成负担或限制。根据严格的调查，美国贸易代表发现中国：（1）对美国公司施加压力，要求将其技术转让给中国实体；（2）对美国公司按市场条件获得其技术许可的能力施加了重大限制；（3）指导和不公平地促进国内公司收购美国公司和资产以获取尖端技术；（4）进行并支持未经授权的网络入侵，进入美国公司网络以获得敏感信息和商业秘密。

北京关于停止掠夺性经济做法的承诺破碎而空洞。2015 年，北京承诺停止受政府指使，为了谋取商业利益而进行的网络窃取商业秘密。在 2017 年和 2018 年重申了同样的承诺。2018 年稍晚，美国和其他十二个国家认为针对知识产权和机密商业信息的全球计算机入侵活动是与中国国家安全部有关联的人员之所为。这些入侵活动违反了北京 2015 年的承诺。自 1980 年代以来，北京已经签署了多项国际协议来保护知识产权。尽管如此。世界上超过 63% 的假冒产品源自中国，对全球的合法企业造成了数千亿美元的损失。

尽管北京承认中国现在是“成熟经济体”，中国在与国际机构（包括世贸组织）打交道时仍然自称是一个“发展中国家”。尽管它是高科技产品的最大进口国，并且在国内生产总值、国防支出和对外投资方面仅次于美国，中国自我指定为发展中国家，以便合理解释其在全球范围内系统性扭曲多个行业的政策和做法，美国和其他国家因而蒙受损失。

“一带一路”是北京用来描述一系列不同举措的总称，其中许多举措旨在重塑国际规范，标准和网络，推动北京的全球利益和愿景，同时也满足中国国内经济需求。通过“一带一路”

等倡议，中国正在扩大关键技术领域中使用中国工业标准的力度，这是在以非中国公司为代价的情况下提升自身公司在全球市场地位的部分努力。被北京标为“一带一路”的项目包括交通、信息和通信技术、能源基础设施；工业园区；媒体合作；科学与技术交流；文化和宗教项目；甚至军事和安全合作。北京也在寻求通过自己的专门法院仲裁与一带一路有关的商业纠纷，该类法院对中共负责。美国欢迎中国根据国际最佳实践为可持续高质量发展做出贡献，但是“一带一路”项目经常不按这些标准运作，并且质量低、腐败、恶化环境、缺乏公众监督或社区参与、贷款不透明，造成东道国合同问题或加剧其治理和财政难题。

鉴于北京越来越多地利用经济杠杆来迫使其他国家作出政治让步或对其施行报复，美国因此判断，北京将试图把“一带一路”项目转换成不当的政治影响和军事准入。北京经常在暗地里利用威胁和利诱相结合的方式向政府、精英、公司、智囊团等等施压，使其遵守党的路线并审查自由言论。北京限制与澳大利亚、加拿大、韩国、日本、挪威、菲律宾等国家的贸易和旅游，并拘留加拿大公民，以期干预这些国家内部的政治和司法程序。达赖喇嘛于2016年访问蒙古后，内陆国蒙古过境中国出口的矿产遭到中国征收新关税，暂时瘫痪了蒙古的经济。

北京因其在环境方面的努力而寻求全球认可，并宣称将促进“绿色发展”。但是十多年来，中国一直是世界上最大的温室气体排放国。北京所提出的模糊、不可执行的减排承诺使得中国的排放量将持续增长至“2030年左右”。中国计划中的排放增量将超过世界其他国家的减排总量。中国企业还在发展中国家建造数百座污染严重的燃煤电厂。中国还是世界上最大的海洋塑料污染源，每年向海洋排放超过350万吨。全世界沿海国家水域中，中国在非法、不报告、不管制捕鱼方面居世界第一，威胁着当地经济并损害了海洋环境。中国领导人不愿遏制这些对全球有害的做法，与他们对环境管理的口头承诺不符。

- 对我们的价值观的挑战

中共在全球范围内倡导一项价值主张，挑战美国对于人人都有不可让与的权利，包括生存权，自由权和追求幸福的根本信念。在这一代领导人的领导下，中共加大努力，将其治理体系描述成比所称的“西方发达国家”体系运转得更好。北京显然自以为正与西方进行一场意识形态竞争。2013年，习近平总书记呼吁党为两个竞争体系之间的“长期合作与冲突时期”做准备，但“资本主义最终消亡，社会主义最终胜利”。

中共旨在通过加强其所称之为“有中国特色的社会主义制度”，来使中国成为习近平总书记在 2017 年所描述的“综合国力和国际影响力领先的国家”。这个体系根植于北京对马克思列宁主义意识形态的解释，结合了民族主义、一党专政、经济为国家主导、科技发展为国家服务以及个人权利对中共目标的服从。这与美国和其他许多国家共享的原则背道而驰，这些原则包括拥有代议制政府、自由企业以及人人天生俱来的尊严和价值。

在国际上，中共打着“构建人类命运共同体”旗帜，推动习近平总书记的全球治理愿景。然而，北京在国内强制实行意识形态整合的努力却呈现出一个令人不安的图景。中共领导的“社区”在实践中看起来像是：一场肃清政治对手的反腐运动；对博客作家、活动人士、律师的不公正起诉；用算法进行对少数民族和宗教少数群体的逮捕；对信息、媒体、大学、企业、非政府组织的严格控制和审查；对公民、公司和组织的监督和社会信用评分；以及对被视为对持不同政见者的任意拘留、酷刑、虐待。在一件鲜明的国内顺从事例中，地方官员在社区图书馆公开宣传了一场焚书活动，以显示他们的思想观念与“习近平思想”保持一致。

北京在新疆的政策是这种治理方式的灾难性后果之一。自 2017 年以来，当局在拘留营中拘留了超过 100 万维吾尔人和其他少数民族和宗教少数群体的成员，其中许多人忍受着强迫劳动、意识形态灌输、身体伤害和心理虐待。在这些难民营之外，中国政权建立了一个警察国家，利用人工智能和生物遗传学等新兴技术来监测少数民族的活动，以确保效忠中共。对基督徒，藏传佛教徒，穆斯林和法轮功成员的广泛宗教迫害包括对礼拜场所的拆除和褻渎、逮捕和平信徒、强迫放弃信仰、禁止以信仰传统养育子女。

中共强迫意识形态顺从的运动并不止于中国国界。近年来，北京干预主权国家的内政，以争取对其政策的赞同。中国当局试图在全球范围内扩大中共对言论和行为的影响力，最近的例子包括美国和英国的公司和球队以及澳大利亚和欧洲的政客。中国的行动者正在向世界各国出口中共打造的专制主义技术工具，使专制国家能够控制其公民并监督反对派，培训外国合作伙伴的宣传和审查技巧，并利用收集批量数据来塑造公众情绪。

中国的党国控制着世界上资源最丰富的一套宣传工具。北京通过国有电视、印刷、广播、在线组织传播其论点，而这些组织在美国乃至世界范围内的存在都在迅速增加。中共经常隐瞒对外国媒体实体的投资。2015 年，中国国际广播电台被揭露通过空壳实体控制 14 个国家/地区的 33 个广播电台，并通过提供亲北京的免费内容来补贴多个中介机构。

除了媒体之外，中共还利用诸多行动者来提升其在美国和其他开放民主国家的利益。中共统战组织和代理人以美国和世界各地的企业、大学、智囊团、学者、新闻工作者以及地方、州和联邦官员为目标，试图影响言论并在中国内部限制外来的影响。

北京经常试图强迫或说服中国国民和其他人采取一系列威胁到美国国家和经济安全的恶意行为，损害学术自由和美国研发企业的诚信。这些行为包括窃取技术和知识产权、未能适当披露与外国政府资助实体的关系、违反合同和保密性、操弄联邦研发资金的公平和基于功绩的分配程序。北京还试图迫使中国国民举报和威胁中国留学生同侪，抗议与北京政治论点相左的事件，否则将限制学术自由，而学术自由正是美国教育体系的标志和力量所在。

中国媒体实体、记者、学者、外交官可以在美国自由活动，但北京方面拒绝批准美国对口机构和官员开展对等的活动。中国政府经常拒绝包括美国驻华大使在内的美国官员进入国务院资助的美国文化中心，这些中心设在中国大学中，与中国人民分享美国文化。在中国工作的外国记者面临骚扰、恐吓和肢体暴力。

- 安全挑战

随着中国实力的增强，中共因此有了更强烈的意愿和能力采取恐吓和胁迫手段来消除认为是对其利益的威胁，并在全球范围内推进其战略目标。北京的行动与中国领导人的言论不符，其声称反对威胁或使用武力、不干预他国内政、致力于通过和平对话解决争端。北京在黄海、东海、南中国海、台湾海峡和中印边界地区所进行挑衅和强制性的军事和准军事活动，背弃了自己的论调，无视其对邻国所做出的承诺。

2019年5月，美国国防部向国会递交年度报告《涉华军事和安全发展情况》(Military and Security Developments Involving the PRC)，评估中国当前和未来的军事技术发展、安全和军事战略以及人民解放军(PLA)组织和作战概念的走向。2019年7月，中国国防部长公开承认，“一带一路”与中国在海外(包括在太平洋岛屿和加勒比海地区)扩张解放军军事存在的雄心有关。

北京的军事建设威胁着美国和盟友的安全利益，对全球商业和供应链构成了复杂的挑战。北京的“军民融合”战略力图赢得下一代战争的竞赛。通过将民用部门直接纳入军事研发，确保企业将其所获得、开发的先进能力和新兴技术转移到军事最终用途，从而威胁私营企

业和自由市场。军民融合涵盖了北京用来获取外国技术的国有和私有公司、大学、研究项目和实验室，推动中国对“世界一流军队”的追求。北京通过其军民融合战略转移来自美国和其他外国的双重用途技术，用于军事研发项目，增强中共的胁迫能力以便压制国内反对力量和威胁他国，包括美国盟友和伙伴。

中国试图通过不正当行为来控制全球信息和通信技术行业的努力反映在歧视性的法规中，如《中华人民共和国网络安全法》，该法律要求公司遵守中国数据本地化的措施，以便中共能够取得外国数据。其他的中国法律也迫使像华为和中兴这样的公司与中国的安全部门合作，即使在国外开展业务，也对外国和利用中国供应商的设备和企业的企业造成安全漏洞。

北京拒绝兑现承诺，以及时、统一的方式向接到美国递解出境令的中国公民提供旅行证件，有效地阻止他们被我国驱逐出境，给美国社区带来了安全隐患。此外，中国违反中美双边领事条约，使美国公民在中国身陷险境，许多美国人受到中国政府强制性的出境禁令和不当拘留的不利影响。

三、做法

《国家安全战略报告》要求美国“重新考虑过去二十年的政策。这些政策基于这样的假设，即与对手交往以及将他们融入国际机构和全球商业会使其成为良性的参与者和值得信赖的伙伴。在大多数情况下，这个前提证明是错误的。对手利用宣传和其他手段诋毁民主、推进反西方的观点、散播虚假信息，以便在我们、我们的盟友和我们的伙伴之间挑拨离间。”

在回归有原则的现实主义的指导之下，美国回应中共的直接挑战，承认我们处于战略竞争之中，从而适当地保护我们的利益。《国家安全战略报告》和我们对印太地区的愿景，即主权、自由、开放、法治、公平、对等，阐明了美国对华政策的原则。美中关系并不决定我们的印太战略，而是被涵盖于这个战略和整个《国家安全战略报告》之中。同样地，我们对印太地区自由开放的愿景也没有将中国排除在外。

美国要求中华人民共和国政府遵守的标准和原则是所有国家都必须遵守的。我们认为中国人民希望从本国政府和国际社会得到这种待遇，这也是他们应得的待遇。考虑到中国领导

人正在做出的战略选择，美国现在承认并接受与中华人民共和国的关系，也就是中共一直在内部定义的关系，乃为一种大国竞争的关系。

美国的政策既不以改变中国的国内治理模式为目的，也不向中共的特殊国情和长期遭受屈辱的说法让步。反之，美国的政策旨在保护我们的利益，并使我们的体制有能力抵御中共的恶意为和中华人民共和国内部治理问题带来的连带损害。中华人民共和国最终是否会遵守自由和开放秩序的原则，只能由中国人民自己来决定。我们承认，北京而不是华盛顿，对中华人民共和国政府的行动负有代理权和责任。

美国拒绝接受中共在法治与法制之间、在反恐与压迫之间、在代议制与专制之间、在基于市场的竞争与国家主导的重商主义之间建立虚假对等关系的企图。美国将继续对北京扭曲事实以及企图贬低美国价值观和理想的宣传和误导说辞发起挑战。

同样地，美国现在和将来都不会顺从北京为削弱自由开放、基于规则的国际秩序所采取之行动。我们将继续驳斥中共关于美国处于战略撤退或者将推卸我们的国际安全承诺的说法。美国将协同强大的盟友和志同道合的伙伴网络，在各自的治理体制内、在世界各地、在国际组织内抵御对共同规范和价值观的攻击。

美国人民对中国发展的慷慨贡献有历史记录为证，就如同中国人民在改革开放时代所取得的显著成就是不容否认的。但是，北京的政策和行为中的消极趋势威胁着中国人民的成就和其未来在世界上的地位。

北京一再显示，对于美国表现出的善意未做出妥协的回应，且其行动不受限于先前为了尊重我们的利益所做出的承诺。因此，美国是对中国的行动而非其承诺，作出回应。

此外，我们不会满足北京提出的创造适当的“氛围”或者“条件”来进行对话的要求。

同样，美国认为，为了象征意义和表面风光而与北京交往没有任何价值。相反地，我们要求取得实质结果和具建设性的成果。我们以及时的鼓励措施和代价，或者以可信的威胁，来认可或因应北京的行为方式。当平静的外交手段徒劳无功时，美国会增加对中华人民共和国政府的公开压力，并且在必要时采取措施，使用相应的代价杠杆来保护美国的利益。

中华人民共和国政府在许多领域都没有兑现承诺，包括贸易和投资、言论和信仰自由、政治干预、航行和飞越自由、网络和其他形式的间谍和盗窃、武器扩散、环境保护和全球健康。与北京的协议必须包括严格的核查和执行机制。

我们对中国人民直言不讳，并期待中国领导人以诚相待。在外交方面，美国对中共不真诚或者含糊的威胁作出适当的反应，并与我们的盟友和伙伴并肩抗拒胁迫。通过坦诚地持续交往，美国欢迎中国进行合作，以有益于世界和平、稳定和繁荣的方式扩大共同目标并为之合作。我们的做法并不排斥中国。美国随时准备欢迎中国的积极贡献。

正如上述做法原则所指，竞争必定包括与中华人民共和国交往，但我们的交往是有选择的，而且以结果为导向，每一种交往都要促进我们的国家利益。我们与中华人民共和国交往，进行谈判并履行承诺，以确保公平和对等；明确北京的意图，以避免误会；解决争端以防止升级。美国致力于与中华人民共和国保持开放的沟通渠道，以降低风险和管控危机。我们期待中华人民共和国也将保持这些渠道的开通并有所回应。

四、实施

根据美国总统的美国国家安全战略，本报告概述的政治、经济和安全政策旨在保护美国人民和国土，促进美国的繁荣，以实力维护和平，并且在海外推进自由和开放的愿景。在本届政府执政的头三年里，美国为实施对中国的这一战略而采取了一些重大步骤。

- 保护美国人民、国土和美国的生活方式

美国司法部的“中国计划”和联邦调查局正在调拨资源以识别和起诉盗窃商业秘密的行为、骇客和经济间谍活动，并且加强努力防止外国对美国基础设施的恶意投资、威胁供应链以及寻求影响美国政策的外国代理人。例如，司法部告知中华人民共和国官方媒体公司中国国际电视台北美分台（CGTN-America），其有义务根据《外国代理人登记法》（Foreign Agents Registration Act）的规定登记为外国代理人。该法律规定登记方有义务向联邦有关当局披露其活动，并且在其散播的信息材料中加上适当的标记。中国国际电视台北美分台随后根据该法办理登记。

本届政府还通过曝光恶意行为、对抗虚假言论、强化透明度来回应中共的宣传。美国官员，包括白宫和国务院、司法部和国防部的官员正在领导各项工作，教育美国公众，使其

了解中华人民共和国政府利用自由开放社会的不良居心，其旨在伤害美国利益和价值观。为了实现对等做法，美国国务院已实施一项政策，要求中国外交官在与州和地方政府官员及学术机构会面之前，事先通知美国政府。

本届政府提高人们的意识，积极打击北京在美国学术机构中吸收和胁迫中国公民和其他人的行动，其超越传统间谍和施加影响力的手法。我们正与各大学合作，保护美国校园内中国留学生的权利，提供信息对抗中共的宣传和误导信息，确保人们了解美国学术环境中的道德行为准则。

中国留学生是当今美国最大的外国学生群体。美国珍视中国留学生和研究人员的贡献。截至2019年，在美国的中国留学生和研究人员的人数达到历史新高，尽管学生签证的拒签率基本没有改变。美国坚决支持开放的学术交流原则，并欢迎留学生和研究人员进行合法的学术研究。我们改进了筛选程序，以剔除企图以虚假借口或者带着恶意进入美国的少数中国申请人。

在美国的研究界，例如美国国立卫生研究院和能源部等联邦机构，已更新或澄清法规和程序，确保遵守适用的行为和报告标准，以便提高透明度，防止利益冲突。美国国家科学技术委员会的研究环境联合委员会正在制定联邦资助研究的标准以及美国研究机构的最佳实践。美国国防部努力确保接受经费的人未与中国的人才招聘计划签订合同，同时继续吸引外国研究人员。

为了防止怀有恶意的外国人进入美国信息网络，美国总统发布了《确保信息和通信技术与服务供应链安全的行政命令》(Executive Order on Securing the Information and Communications Technology and Services Supply Chain)及《成立外国参与美国通信服务业评估委员会的行政命令》(Executive Order on Establishing the Committee for the Assessment of Foreign Participation in the United States Telecommunications Services Sector)。此等行政命令的执行将防止诸如某些与外国敌对势力的情报和安全机构有关系或者听命于这些机构的公司轻易地获取美国政府、美国私营领域和美国个人的私人和敏感信息。为了在全球范围保护我们的信息，包括敏感的军事和情报数据，美国正在积极与盟友和伙伴合作，包括在多边论坛上合作，推进一套安全、具应变力和值得信任的通信平台的共同标准，以支撑全球信息经济。为了迫使北京遵守负责任国家的行为规范，美国正在与盟友和志同道合的伙伴合作，清查吓阻恶意的网络活动。

本届政府正在落实《外国投资风险审查现代化法》(Risk Review Modernization Act), 更新并加强美国外国投资委员会的职能, 因应外国利用原本不受该委员会所管辖的机构进行投资, 而使得国家安全担忧日益增加之情况。这包括阻止中国公司通过利用少数投资来接触美国创新技术, 使中国军队现代化。美国已更新出口管制法规, 特别是因为北京实行的全民军民融合(MCF)战略, 以及为获取超音速、量子计算、人工智能、生物技术和其他新兴和基础技术相关的先进技术所做的努力。我们还与盟友和合作伙伴合作, 制定他们自己的外国投资筛查机制, 并且通过多边机制和其他论坛来协调出口管控制度的更新和实施。

美国政府还采取具体行动, 保护美国消费者免受假冒伪劣产品的侵害。在 2017 年至 2018 年期间, 美国国土安全部查获 5 万 9 千多批中华人民共和国生产的假冒商品, 价值超过 21 亿美元。这相当于所有来自其他国家被查获的假冒商品货物和总价值的 5 倍。

除了假冒品牌服装、鞋、手袋和手表以外, 美国海关和边界保卫局还截获了第三批含 5 万 3 千件非法中国枪支零部件和电子设备的货物, 它们可能会危害到美国企业和消费者的安全和隐私。美国执法机构还针对源自中国的假药和化妆品采取措施, 其中发现有高含量的污染物, 包括细菌和动物粪便, 对美国消费者形成危害。

美国正在与中国有关部门合作, 阻止来自中华人民共和国致命的非法中国芬太尼流入美国。2018 年 12 月, 美国总统得到中国国家主席的承诺, 要控制中国境内所有形式的芬太尼。随着中国监管机制自 2019 年 5 月起开始运行, 美中执法机构分享情报, 进行协调, 为遏止中国毒品生产者和贩运者的执法行动创造条件。美国也与中国邮政机构合作, 改善对小型包裹的追踪, 以利执法部门办案。

2. 促进美国的繁荣

为了因应中华人民共和国不公平和滥用的贸易实践和工业政策, 本届政府正采取强有力的行动来保护美国企业、工人和农民, 并终结北京掏空美国制造业根基的做法。美国致力于重新平衡美中两国的经济关系。所采用的整体政府做法支持公平贸易并提升美国竞争力、推动美国出口、打破对美国贸易投资不公平的壁垒。自 2003 年以来, 美国一直无法通过高层定期对话说服北京兑现其经济承诺, 因此美国通过对华输美产品征收关税的方式强行提高其商品成本, 以对抗中国所采取的强迫技术转让和知识产权的扭曲市场的做法。这些关税将继续保持, 直到美国与中国达成公平的第二阶段贸易协议。

2020年1月，美中签署第一阶段经济贸易协议，要求中国对其经贸体制进行结构性改革和其他改变，以解决多项美国长期担忧。该协议禁止中华人民共和国强行或施压迫使外国公司转让其技术，以作为在中国开展业务的条件；加强所有在中国关键领域知识产权的保护和执法；通过处理政策壁垒为美国农业和金融服务业在中国创造新的市场机会；处理长久以来不公平的汇率实践。该协议还包括一个强有力的争端解决机制，以确保实施执行迅速有效。通过处理贸易结构性障碍并确保承诺全面落实，第一阶段协议将扩大美国对中国的出口。作为本协议的一部分，中华人民共和国承诺未来两年，对自美进口的四大类产品和服务，即制造业、农业、能源和服务业，增加幅度不少于2000亿美元。对美国工人和企业而言，该协议标志着关键性的进展，朝向更加平衡的贸易关系和更公平的竞争环境。

在美国国内，本届政府正采取步骤，通过税改和大幅放宽监管来加强美国经济，推动未来的经济领域，例如5G技术。美国总统的《维持美国在人工智能领域领先地位的行政命令》(Executive Order on Maintaining American Leadership in Artificial Intelligence)即为美国政府推动投资合作的倡议，以确保美国继续领导创新，为逐渐茁壮的产业制定标准的一个例证。

美国与其他志同道合的国家一道，促进一个基于主权、自由市场和可持续发展原则的经济愿景。美国与欧盟和日本一道，正在进行强有力的三方合作，为国有企业、产业补贴和强制性技术转让制定纪律。我们还将继续与盟友和伙伴合作，确保歧视性的产业标准不会成为全球标准。美国作为世界上最有价值的消费市场，最大外国直接投资来源以及全球技术创新的领先源泉，与盟友和伙伴广泛接触，评估共同面临的挑战并协调有效的对策，以确保持续的和平与繁荣。我们与美国企业密切合作，建立其在国内外的竞争力，同时通过如“繁荣非洲”、拉丁美洲和加勒比地区的“在美洲成长”、印太地区的“通过能源促进发展和成长”等计划促进可持续发展。

- 以实力维持和平

《2018年国防战略》(2018 National Defense Strategy)优先处理与中国的长期竞争，强调以现代化和建立伙伴关系对抗解放军的技术进步、军力发展以及不断增长的国际存在和主张。正如《核态势评估》(Nuclear Posture Review)所述，本届政府正在优先考虑三位一体核力量的现代化，包括发展辅助能力，以阻吓北京使用大规模杀伤性武器或者发动其他战略攻击。与此同时，美国继续敦促中国领导人，以一个拥有不断扩大的现代化核武库

和数量世界居冠的中程发射系统之核大国身份，参与谈判讨论军备控制和降低战略风险。美国认为，提升北京的透明度、防止误判以及避免昂贵的军备建设，符合所有国家的利益。

美国国防部正加快部署超音速平台，加大对网络和太空能力的投资，并且在具有抗击能力、适应性和成本效益的平台上开发更致命的武器。这些联合起来的能力，旨在威慑和对抗北京日益增大的野心以及解放军进行技术超越的决心。

美国借由全球航行自由行动计划反击北京的霸权主张和过分索求。美军将继续在国际法允许的范围内行使航行和行动的权利，包括在南中国海。我们为地区盟友和合作伙伴仗义执言，提供安全援助其建设能力，以抵御北京企图利用军力、准军力和执法力量在争端中胁迫取胜的能力。由于北京将先进导弹系统部署到南中国海上的人造岛礁，美国军方在2018年撤回了对解放军参加两年一度的“环太平洋”演习的邀请。

强大的联盟和伙伴关系是《国防战略》的基石。美国正在建立合作伙伴能力并加深互操作性，以发展具有可靠战斗力的前置作战部队，与盟友和合作伙伴充分融合，阻吓和阻止中华人民共和国的侵略。本届政府的常规武器转让政策旨在促进美国的武器销售，并以战略和辅助的方式加速伙伴军事能力的转型。2019年6月，美国国防部发布了第一份《印太战略报告》(Indo-Pacific Strategy Report)，明确说明美国国防部实施的《国防战略》和政府针对印太地区的全方位战略。

美国依据我们的“一个中国”政策，根据《台湾关系法》和美中三个联合公报，将继续与台湾保持牢固的非官方关系。美国仍然认为，两岸之间的分歧必须依照双方人民的意愿和平解决，不得诉诸威胁或胁迫。北京大规模的军事建设表明，美国有必要继续协助台湾军方具备可靠的自卫能力，以便阻吓攻击性的行为，确保该地区的和平与稳定。里根总统在1982年的备忘录中坚持说：“提供给台湾的武器数量和质量完全取决于中华人民共和国威胁的程度。”2019年，美国批准向台湾出售100多亿美元的武器。

美国仍然致力于与中国保持建设性、以成果为导向的关系。美国与中国进行防务接触和交流，以传达战略意图，预防和管控危机，减少可能会升级为冲突的误判和误解的风险，在共同感兴趣的领域进行合作。美国军方与解放军交往，建立有效的危机沟通机制，包括化解突发态势的响应渠道。

- 提高美国的影响力

七十年来，自由开放的国际秩序提供了稳定，使得主权、独立的国家得以繁荣并为前所未有的全球经济增长做出贡献。中华人民共和国作为一个发达的大国和这一秩序的主要受益国，理应帮助确保全球其他国家的自由和开放。但是当北京鼓励或者怂恿威权主义、自我审查、腐败、重商主义经济以及不容忍少数民族和宗教多样性时，美国会领导国际，抵制和对抗这些恶意行为。

在 2018 年和 2019 年，美国国务卿主持了“促进宗教自由部长级会议”的头两次会议。在 2019 年 9 月联合国大会期间，美国总统举行了前所未有的高级别活动来保护宗教自由。这些会议将全球领导人召集在一起，以解决世界各地宗教少数群体遭压迫的情况。在这两次部长级会议上，美国和合作伙伴国家发表联合声明，呼吁中国政府尊重维吾尔族和其他突厥穆斯林、藏传佛教徒、基督教徒和法轮功成员的权利，他们在中国都面临着压迫和迫害。美国总统在 2019 年部长级会议期间接见了中国持不同政见者和幸存者，还在联合国大会期间与来自中国的宗教迫害幸存者一起站在台上。美国仍然继续支持在中国或者对中国开展工作的维权人士和独立的民间团体。

2019 年 10 月，在纽约的联合国，美国与相同理念的国家一道谴责北京持续在新疆践踏人权的行爲以及其他威胁国际和平安全的镇压政策。在此之前，美国政府采取行动，禁止向一些参与在新疆践踏人权行为的中国政府机构和监控技术公司出口，并对北京违反国际人权承诺负有责任的中国官员及其家人，拒发美国签证。美国还开始采取行动，禁止进口在新疆利用强迫劳动生产的中国商品。

美国将继续坚持原则立场，与志同道合的盟友和伙伴一起反对将我们的技术用在支持中国军方以及供威权主义所利用。在这一过程中，我们将跟上脚步实施政策，以便因应技术的快速变迁以及中华人民共和国所推动的军民融合，其迫使企业支持中国安全和情报部门的行为。

这些努力表明美国对自第二次世界大战以来对作为国际体系基础的基本价值观和准则的承诺。尽管美国无意干涉中国内政，但是当北京偏离其国际承诺和负责任的行为时，华盛顿将继续直言不讳，当美国利益受到威胁时尤为甚之。例如，香港的未来对美国有重大利益。香港大约有 8 万 5 千名美国公民和 1300 多家美国企业。美国总统、副总统和国务卿

一再呼吁北京遵守 1984 年签署的《中英联合声明》，维持香港的高度自治、法治和民主自由，这些使香港能够继续保持成功的国际商务和金融中心的地位。

美国扩大其印太国家的角色，以促进自由企业和民主治理。2019 年 11 月，美国、日本和澳大利亚启动了蓝点网络(Blue Dot Network)，通过私营部门主导，在世界各地推动资金透明、高质量的基础设施建设。其中美国单单在印太地区就直接投入了近一万亿美元。与此同时，美国国务院发布进度报告《自由开放的印度-太平洋地区：推进共同愿景》，详述政府印太地区全方位战略的实施情况。

五、结论

本届政府的对华方针是根本上的重新评估，通过了解世界人口第一大国兼第二大经济体的领导人而做出的回应。美国认识到两种制度之间的长期战略竞争。通过政府全方位的做法，并且以回归有原则的现实主义为指导，如同《国家安全战略》所阐明的，美国政府将继续保护美国利益并推进美国的影响力。同时，在中美利益一致的领域，美国仍然愿意与中国进行具建设性、以成果为导向的交往合作。我们会继续秉着尊重但绝不含糊的方式与中国领导人交往，要求北京履行其承诺。

原文链接 <https://china.usembassy-china.org.cn/wp-content/uploads/sites/252/U.S.-Strategic-Approach-to-The-Peoples-Republic-of-China-Report-5.24v1.pdf>

此翻譯是出於禮貌而提供的只有原始的英文來源才應被視為具有權威性。